

Лицензионный договор с конечным пользователем

ABBY® Screenshot Reader 11.0

Важно! Прочитайте внимательно условия лицензионного договора, прежде чем устанавливать, копировать или иным образом использовать программу для ЭВМ ABBY® Screenshot Reader 11 (далее – ПО). Установка, копирование или использование ПО иным способом означает ваше согласие с условиями нижеприведенного лицензионного договора.

Настоящий лицензионный договор с конечным пользователем (далее – Лицензионный договор) является юридически обязательным соглашением между компанией ABBY и вами, конечным пользователем ПО, который приобрел или использует ПО.

Настоящий Лицензионный договор вступает в силу с момента, когда Вы выразите свое согласие с его условиями выбором пункта "Я принимаю условия лицензионного договора" с последующим нажатием на кнопку «Далее», и установкой ПО, либо когда Вы установите, создадите копию или начнете использовать ПО любым другим способом. Любые такие действия будут означать, что Вы прочитали настоящий Лицензионный договор, поняли его и согласны с его условиями. Если вы не согласны с условиями настоящего Лицензионного договора, не используйте ПО, деактивируйте его, удалите его из Вашей системы и уничтожьте ваши копии ПО. Лицензионный договор действует в течение всего срока действия исключительного права на ПО, если иное не оговорено в настоящем Лицензионном договоре или в отдельном письменном договоре между Вами и Компанией ABBY или Партнером Компании ABBY, срок действия Лицензионного договора также может быть ограничен объемом лицензии, как это описано в настоящем Лицензионном договоре.

ПО защищается законодательством об авторском праве и интеллектуальной собственности и международными соглашениями, некоторые его части и компоненты защищены законодательством о патентах и секретах производства. Вы согласны с тем, что настоящий Лицензионный договор имеет такую же юридическую силу, как и любой другой письменный договор, заключенный Вами. В случае нарушения Лицензионного договора Вы можете быть привлечены в качестве ответчика.

Если ПО сопровождается договором, заключенным с Компанией ABBY или Партнером Компании ABBY в бумажном виде, в том числе в письменном виде, и этот договор определяет условия использования Вами ПО, то в случае расхождений в содержании между текстом настоящего Лицензионного договора в электронном виде и текстом договора в бумажном виде, в том числе в письменном виде, преимущественную силу имеет текст лицензионного договора в бумажном виде, в том числе в письменном виде.

Настоящий Лицензионный договор может быть доступен Вам на нескольких языках. Между английской версией Лицензионного договора и его версиями на других языках могут быть расхождения, а также различия в трактовке. Ради единообразия и предотвращения двусмысленности, английская версия Лицензионного договора будет иметь преимущественную силу и все споры должны разрешаться на основании английской версии Лицензионного договора.

Определения

"Компания ABBY" означает

ABBY USA Software House, Inc., зарегистрированную по адресу 880 США, 95035 Калифорния, г. Мильпитас, бульвар Норт-Маккарти 220, когда применяется п. 12.1 Лицензионного договора;

ABBY Europe GmbH, зарегистрированную по адресу 80687 Германия, г. Мюнхен, Элзэнхаймерштрассе 49, когда применяется статья 12.2 Лицензионного договора;

ABBY UK Ltd., зарегистрированную по адресу Великобритания, TW20 9EY графство Суррей, г. Эгем, Хай-стрит 65, Хитроу бизнес сентер, когда применяется п. 12.3 Лицензионного договора;

ООО "Аби Продакшн", зарегистрированное по адресу 109390, Москва, ул. 1-ая Текстильщиков, д. 12/9, офис 2, когда применяется п. 12.4 Лицензионного договора;

ООО "АБИ Украина", зарегистрированное по адресу 03680, Украина, г. Киев, ул. Дегтяревская, д. 31, когда применяется п. 12.5 Лицензионного договора;

ABVYY Solutions Ltd., зарегистрированную по адресу CY 2404, Республика Кипр, г. Никосия, Энгоми, ул. Михаила Караоли 2, во всех остальных случаях.

"Вы" и "Конечный пользователь" означают любое физическое и/или любое юридическое лицо (организация), которое приобрело ПО для собственного использования и не для продажи, а также лицо, которое фактически использует ПО.

"Лицензия" означает предоставленное Вам Компанией ABVYY ограниченное и не подлежащее передаче третьим лицам право на установку и использование функциональных возможностей ПО на условиях простой (неисключительной) лицензии и в соответствии с условиями Лицензионного договора.

"Партнер Компании ABVYY" означает физическое или юридическое лицо, которому Компания ABVYY предоставила право на перепродажу и распространение лицензионных копий ПО Конечным пользователям, либо напрямую, либо через одного или более посредника или дистрибьютора.

"Компьютер", "ЭВМ" означает электронное устройство с одним и более процессором или устройство в виртуальной (или иным образом эмулированной) аппаратной системе, на котором установлена указанная операционная система. Любые изменения конфигурации технических средств Компьютера могут привести к тому, что для целей использования ПО этот Компьютер будет считаться другим Компьютером.

"Виртуальная машина" - виртуальная или эмулированная аппаратная система.

"Серийный номер" означает уникальный идентификатор лицензии или группы лицензий со сходными параметрами, предоставленный Конечному пользователю.

«Права на интеллектуальную собственность» – все права на интеллектуальную и промышленную собственность, включая (i) изобретения, открытия, права на использование патентов, включая заявки на такие права, переиздания таких прав, их продления и продления их частей; (ii) авторские права; (iii) образцы и промышленные образцы; (iv) товарные знаки, знаки обслуживания, оформление товара и прочие подобные права; (v) секреты производства, коммерческие тайны и конфиденциальную информацию; (vi) права на топографию интегральных микросхем; и (vii) другие права на собственность.

«ПО» - принадлежащая Компании ABVYY программа для ЭВМ ABVYY® Screenshot Reader 11, включая все программные компоненты, входящие в состав программы для ЭВМ или предоставленные через сеть Интернет, или предоставленные в другом виде, включая выполнимые, демонстративные и пробные файлы, файлы справки, библиотеки, базы данных, образцы, сопровождающие материалы (изображения, фотографии, анимированные изображения, аудио- и видеокomпоненты, музыка и т.д.), печатные материалы, и другие компоненты программы для ЭВМ.

1. Предмет договора

1.1 При условии соблюдения Вами условий настоящего Лицензионного договора, Компания ABVYY предоставляет Вам ограниченную, неисключительную Лицензию на установку и использование функциональности ПО с учетом всех ограничений и объема, предоставленной Вам Лицензии, установленных Лицензионным договором, программным или аппаратным лицензионным ключом к ПО (далее - Лицензионный ключ), самим ПО и/или отдельным письменным договором между Вами и Компанией ABVYY или Партнером Компании ABVYY. Все условия, оговоренные далее, относятся как к ПО в целом, так и ко всем его компонентам в отдельности. Любые вопросы, связанные с объемом Лицензии

должны толковаться в пользу ограничения объема Лицензии. Использование Вами ПО и объем Вашей лицензии могут быть ограничены в том числе следующими условиями:

- 1.1.1 Ограничения по количеству рабочих мест и сетевому доступу. За исключением случаев, когда Вам разрешено устанавливать и использовать ПО на определенном количестве Компьютеров в сети (лицензия типа «per seat»), или больше чем на одном Компьютере в сети одновременно (лицензия типа «concurrent»), Вы можете устанавливать и использовать ПО только на одном Компьютере (лицензия типа «one-seat»).
- 1.1.2 Если Вы являетесь физическим лицом, Вы имеете право установить и одновременно использовать одну копию ПО на двух компьютерах, включая один домашний Компьютер и один рабочий Компьютер, при условии что оба Компьютера используются Вами.
- 1.1.3 Если Вы являетесь юридическим лицом, Вы имеете право установить и использовать ПО на такое количество Компьютеров и Виртуальных машин, которое равно количеству приобретенных Вами лицензий. Если ПО поддерживает доступ через Терминальные сервисы, Вы имеете право получить доступ через Терминальные сервисы только к одной копии ПО с одного Компьютера в любой момент времени, если иное не оговорено в отдельном письменном договоре между Вами и Компанией АВВУУ или Партнером Компании АВВУУ или в сопроводительной документации к ПО. Для целей настоящего Лицензионного договора «**Терминальные сервисы**» означает сервисы, которые позволяют Конечному пользователю получить по сети доступ к приложениям и данным на удаленном Компьютере.
- 1.1.4 Срок действия Лицензии. Период времени, в течение которого Вы имеете право использовать ПО, может быть ограничен, и ПО может перестать функционировать после истечения этого периода времени. Вы не имеете права использовать ПО после истечения этого периода времени.
- 1.2 Компания АВВУУ сохраняет за собой все права, явным образом не предоставленные Вам Лицензионным договором. Лицензионный договор не предоставляет Вам никаких прав на товарные знаки Компании АВВУУ.
- 1.3 В случае если применяется п. 13.4 Лицензионного договора и Вы являетесь физическим лицом, территория, на которой допускается использование ПО, включает в себя весь мир. В случае если применяется п. 13.4 и Вы являетесь юридическим лицом, территория на которой допускается приобретение ПО, ограничена страной регистрации юридического лица или его обособленных подразделений, если иное не оговорено в письменном договоре между Вами и Компанией АВВУУ или Партнером Компании АВВУУ. При этом работники данного юридического лица либо его обособленных подразделений имеют право использовать ПО на территории всего мира при условии приобретения и установки ПО на территории страны регистрации юридического лица или его обособленного подразделения.
- 1.4 Любое использование ПО и его компонентов способами не предусмотренными настоящим Лицензионным договором либо в нарушение условий Лицензионного договора является нарушением интеллектуальных прав Компании АВВУУ и/или третьих лиц и является достаточным основанием для лишения Вас прав, предоставленных по Лицензионному договору.
- 1.5 В случае если Вы используете ПО в виртуальной среде, включая, но не ограничиваясь, использованием при помощи решений VMware, Citrix или ghosting, доступ и использование ПО не могут нарушать ограничения на ПО и пределы действия приобретенной Вами лицензии. Например, Лицензионный Ключ не может быть использован для предоставления доступа к ПО на большем количестве рабочих мест, чем количество Компьютеров, предусмотренное при приобретении Вами ПО, а также ПО не может быть использовано для обработки большего количества страниц, чем это разрешено объемом приобретенной Вами лицензии.
- 1.6 Вы можете получить ПО на нескольких носителях в том числе посредством загрузки из интернета. Вы имеете право использовать ПО только в соответствии с ограничениями,

установленными Лицензионным договором и объемом приобретенной Вами лицензией, вне зависимости от способа получения ПО и количества носителей с ПО.

2. Ограничения на использование

- 2.1 Все условия и ограничения использования ПО указаны в Лицензионном договоре, если иное не оговорено в отдельном письменном договоре между Вами и Компанией АBBYU или Партнером Компании АBBYU, или в документации к ПО.
- 2.2 Вы обязуетесь не осуществлять самостоятельно и не разрешать третьим лицам осуществлять следующие действия:
 - 2.2.1 Изучать, исследовать или испытывать функционирование ПО в целях определения идей и принципов, лежащих в основе любого элемента или компонента ПО, деассемблировать, декомпилировать (преобразовывать объектный код в исходный текст) или иным способом пытаться получить исходный текст ПО или любой части ПО, за исключением случаев и только в объеме, которые явным образом разрешены применимым законодательством. Если применимое законодательство запрещает устанавливать ограничения на подобные действия, информация, полученная таким способом, не должна раскрываться третьим лицам (если только такое раскрытие не требуется применимым законодательством) и должна быть немедленно сообщена Компании АBBYU. Вся такая информация является конфиденциальной и принадлежит Компании АBBYU.
 - 2.2.2 Модифицировать, адаптировать (в том числе вносить в ПО изменения исключительно с целью обеспечить его функционирование на конкретных технических средствах Конечного пользователя или под управлением конкретных программ Конечного пользователя), вносить любые изменения в объектный код ПО и любых компонентов ПО, включая приложения и базы данных, содержащиеся в ПО, за исключением тех изменений, которые могут быть внесены средствами ПО и которые описаны в сопроводительной документации.
 - 2.2.3 Без предварительного письменного согласия Компании АBBYU исправлять ошибки в ПО и переводить ПО.
 - 2.2.4 Сдавать ПО в прокат, в наем, сдавать ПО в аренду, сублицензировать ПО, передавать или уступать права, предоставленные Вам по Лицензионному договору, и любые другие связанные с ПО права третьим лицам, а также копировать или разрешать копировать ПО целиком или частично на другие Компьютеры (за исключением случаев, описанных в п. 2.5 Лицензионного договора).
 - 2.2.5 Создавать условия для доступа к ПО и/или использования ПО лицами, не имеющими права использовать ПО, в том числе через многопользовательские системы, виртуальные среды и интернет.
 - 2.2.6 Удалять, изменять или делать малозаметными любые уведомления об авторских правах, правах на товарные знаки или патенты, которые указаны на/в ПО.
- 2.3 Без заключения отдельного письменного договора с Компанией АBBYU Вы не имеете права использовать ПО для предоставления третьим лицам платных или бесплатных услуг по распознаванию и/или преобразованию данных и/или предоставлять результаты или доступ к результатам, полученным посредством использования ПО в составе другой услуги, в основе которой лежит распознавание и/или преобразование данных.
- 2.4 Вы не имеете права обходить предоставленный вместе с ПО пользовательский интерфейс ПО, включая совместное использование ПО с другим программным обеспечением, если это не оговорено в отдельном письменном договоре с Компанией АBBYU.
- 2.5 Вы имеете право один раз передать ПО напрямую другому Конечному пользователю. Если Вы являетесь юридическим лицом, такая передача может быть осуществлена только после получения письменного согласия Компании АBBYU. ПО может быть передано только целиком (включая все копии, все Компоненты ПО, носители и печатные материалы, любые обновления ПО), а также настоящий Лицензионный договор. Такая передача не может быть

осуществлена при помощи посредников или любым другим косвенным образом. Лицо, получающее ПО в результате такой передачи, обязано согласиться с условиями настоящего Лицензионного договора, включая обязанность не осуществлять дальнейшую передачу Лицензионного договора и ПО. В случае осуществления такой передачи Вы обязаны удалить ПО с Вашего Компьютера или из Вашей локальной сети.

3. Предварительная, испытательная и демонстрационная версии ПО

- 3.1 В случае если ПО, полученное Вами вместе с настоящим Лицензионным договором, является предкоммерческой версией или бета-версией, предоставленной для ознакомления, демонстрации, проверки пригодности или тестирования, имеет ограниченную или неполную функциональность, обозначено как "Ознакомительная", "Испытательная", "Демонстрационная" ("Try&Buy", "Trial", "Demo"), либо было предоставлено бесплатно (далее – Предварительная версия ПО), на него распространяются условия, изложенные в настоящей статье 3. Эти условия действуют до момента приобретения (получения) Вами Лицензии на полную версию ПО. В случае противоречия между условиями настоящей статьи и другими условиями Лицензионного договора настоящая статья имеет приоритет над другими условиями Лицензионного договора в отношении Предварительной версии ПО, но лишь в той степени, которая необходима для разрешения противоречия.
- 3.2 Вы согласны с тем, что Предварительная версия ПО предоставляется Вам «КАК ЕСТЬ», без каких-либо гарантий (прямых, косвенных и предписанных законом). Предварительная версия ПО не является окончательной версией ПО Компании АВВУУ, и может содержать ошибки и другие неисправности, которые могут вызвать сбой системы или иной сбой и потерю данных. Применимые в наибольшей возможной степени в рамках действующего законодательства положения об отсутствии гарантии и отказе от ответственности, изложенные в разделе 8 (Ограниченная гарантия, отказ от ответственности), применяются к Предварительной версии ПО, и, для ясности, Вы соглашаетесь с тем, что Компания АВВУУ не дает никаких гарантий и материальных обязательств любого рода по отношению к Вам в отношении Предварительной версии ПО и В СЛУЧАЯХ, КОГДА ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ НЕВОЗМОЖНО ОТКАЗАТЬСЯ, НО ОТВЕТСТВЕННОСТЬ МОЖЕТ БЫТЬ ОГРАНИЧЕННА, ОТВЕТСТВЕННОСТЬ КОМПАНИИ АВВУУ НЕ ДОЛЖНА ПРЕВЫШАТЬ НАИБОЛЬШУЮ ИЗ ДВУХ СУМ: ЛИБО СУММУ ЭКВИВАЛЕНТНУЮ ПЯТИДЕСЯТИ (50) ДОЛЛАРАМ США, ЛИБО СУММУ, УПЛАЧЕННОЙ ВАМИ ЗА ПО.
- 3.3 Предварительная версия ПО может иметь ограниченную функциональность, например, функционировать в течение ограниченного периода времени. По истечении такого ограниченного периода времени Предварительная версия ПО перестанет функционировать, и права, предоставленные Вам по настоящему Лицензионному договору прекратят свое действие, если Вы не приобретете новую Лицензию у Компании АВВУУ.
- 3.4 **Предварительная версия ПО, коммерческая версия которого не поступала в продажу.**
- 3.4.1 Предварительная версия ПО, коммерческая версия которого не поступала в продажу, является конфиденциальной информацией Компании АВВУУ.
- 3.4.2 Компания АВВУУ не обещает и не гарантирует продолжение разработки Предварительной версии ПО, коммерческая версия которого не поступала в продажу, и анонсирование или доступность коммерческой версии такого программного обеспечения, а также не имеет никаких прямых или косвенных обязательств продолжать такую разработку и предоставить коммерческую версию такого программного обеспечения. Вы признаете, что Компания АВВУУ не давала таких гарантий и обещаний. Компания АВВУУ не имеет перед Вами никаких обязательств выпускать продукт, похожий или совместимый с таким программным обеспечением. Вы признаете, что все риски, связанные с использованием, изучением и разработкой такого программного обеспечения возлагаются на Вас.
- 3.4.3 Вы согласны предоставить Компании АВВУУ отзывы о тестировании и использовании Предварительной версии ПО, включая сообщения об ошибках (далее – «Отзывы»), и

передать Компании АBBYУ все права на Отзывы, включая без ограничений права на использование, публикацию и распространение Отзывов. Отзывы являются конфиденциальной информацией Компании АBBYУ.

3.4.4 Конфиденциальность Предварительной версии ПО и полученных при помощи нее результатов:

3.4.4.1. Вы обязуетесь не разглашать информацию, связанную с Предварительной версией ПО, коммерческая версия которого не поступала в продажу, и переданную Вам Компанией АBBYУ в письменном, устном или электронном виде, а также любую информацию о качестве Предварительной версии ПО или качестве результатов, полученных при помощи Предварительной версии ПО, отзывы, и любую информацию об ошибках, неисправностях и других проблемах, обнаруженных Вами в Предварительной версии ПО, коммерческая версия которого не поступала в продажу (далее – "Конфиденциальные материалы»).

3.4.4.2. Вы обязуетесь не разглашать Конфиденциальные материалы. «Разглашать» означает демонстрировать, описывать, копировать, отдавать во временное пользование, сдавать в аренду, передавать или предоставлять сетевой или иной доступ к Конфиденциальным материалам, воспроизведенным в любом виде, в том числе в устном, любым третьим лицам.

3.4.4.3. Вы обязуетесь принять все разумные меры для предотвращения разглашения Конфиденциальных материалов.

3.4.4.4. Вы обязуетесь своевременно уведомлять Компанию АBBYУ о ставших известными Вам фактах разглашения Конфиденциальных материалов. Если Вы нарушите условия, указанные в п. 3.4.4.1 - 3.4.4.3. Лицензионного договора, Вы обязаны возместить Компании АBBYУ все убытки, понесенные в результате такого нарушения.

3.4.5 В случае получения Вами новой версии такого программного обеспечения или коммерческой версии такого программного обеспечения в виде отдельного продукта или части другого продукта, Вы обязаны вернуть или уничтожить все предыдущие версии Предварительной версии ПО, полученные Вами от Компании АBBYУ.

3.4.6 Если Предварительная версия ПО была предоставлена Вам в соответствии с отдельным письменным договором, например с Договором о неразглашении с Компанией АBBYУ, использование Вами ПО также попадает под действие такого письменного договора. В случае расхождений между условиями отдельного письменного договора, например Договора о неразглашении, отдельное письменное соглашение будет иметь преимущественную силу, но только в мере, необходимой для разрешения таких расхождений.

4. ПО «не для продажи»

4.1 Если ПО обозначено как ПО «не для продажи» ("Not for Resale" или "NFR"), то, независимо от остальных условий Лицензионного договора, Вы имеете право использовать ПО только в целях демонстрации, проверки или тестирования.

5. Обновления

5.1 Если ПО обозначено как обновление, Вы имеете право использовать ПО только при наличии у Вас действующей Лицензии на предыдущую версию ПО, для которой Компания АBBYУ предоставляет такие обновления.

5.2 ПО, обозначенное как обновление, заменяет собой и/или дополняет предыдущую версию ПО, наличие Лицензии на которую дало Вам право на обновление.

5.3 Вы имеете право использовать обновленный продукт только в соответствии с условиями лицензионного договора, с которым предоставляется обновление ПО.

- 5.4 Все обязательства Компании АБВУУ по предоставлению технической поддержки обновляемой версии ПО прекращаются в момент выпуска обновления.

6. Техническая поддержка и сопровождение

- 6.1 Вам может быть оказана техническая поддержка, сопровождение или профессиональные услуги в связи с использованием ПО (далее – Техническая поддержка) на условиях действующих правил предоставления Технической поддержки Компании АБВУУ. Однако в соответствии с письменным договором, заключенным между Вами и Компанией АБВУУ или Партнером Компании АБВУУ в отношении Технической поддержки, Вам может быть предоставлена Техническая поддержка на условиях, отличных от условий, установленных в правилах предоставления Технической поддержки Компании АБВУУ
- 6.2 Общие правила предоставления Технической поддержки Компании АБВУУ опубликованы на веб-сайте Компании АБВУУ по адресу <http://www.abbyu.ru>. Компания АБВУУ оставляет за собой право изменять действующие правила предоставления Технической поддержки без предварительного уведомления.
- 6.3 В дополнение к общим правилам предоставления Технической поддержки Компания АБВУУ имеет право вводить специальные правила предоставления Технической поддержки в отдельных регионах. Такие специальные правила предоставления Технической поддержки могут регулироваться отдельными договорами.
- 6.4 Любой дополнительный программный код, предоставляемый в рамках Технической поддержки, считается частью ПО и должен использоваться в соответствии с условиями Лицензионного договора.
- 6.5 Для получения Технической поддержки Вам может потребоваться предоставить Компании АБВУУ информацию о технических характеристиках Вашего оборудования, Серийный номер Вашей копии ПО, а также некоторые персональные данные, в том числе Ваше имя, наименование компании (для юридических лиц), адрес, номер телефона и адрес электронной почты. Компания АБВУУ вправе использовать вышеуказанную информацию в соответствии с п. 15.1 Лицензионного договора.

7. Права на интеллектуальную собственность.

- 7.1 Вам не передаются права на интеллектуальную собственность Компании АБВУУ (включая ПО и любые патенты, товарные знаки и авторские права). Вы не имеете права, ни во время срока действия Лицензионного договора, ни после его завершения или расторжения, заявлять права на любые названия, логотипы, товарные знаки, изображения и элементы дизайна, принадлежащие Компании АБВУУ, а также на схожие до степени смешения названия, логотипы, товарные знаки, изображения и элементы дизайна.
- 7.2 Никакие права на Вашу интеллектуальную собственность (включая приложение и любые принадлежащие Вам патенты, товарные знаки и авторские права) не передаются Компании АБВУУ по настоящему Лицензионному договору.
- 7.3 ПО содержит коммерческую тайну и иную конфиденциальную информацию, принадлежащую Компании АБВУУ и/или третьим лицам, которая защищена действующими законами об авторских правах, в том числе без каких бы то ни было ограничений законами Соединенных Штатов Америки об авторских правах, законами Российской Федерации, международными соглашениями и применимым законодательством страны использования или приобретения ПО.
- 7.4 Все права на материалы, не содержащиеся в ПО, но доступные посредством использования ПО, принадлежат своим законным владельцам и могут быть защищены применимыми законами об авторских правах и интеллектуальной собственности и международными соглашениями. Настоящий Лицензионный договор не предоставляет Вам никаких прав на такую интеллектуальную собственность.

8. Ограниченная гарантия

- 8.1 В случае если это требуется законодательством страны, в которой Вы приобрели ПО, Компания АВВУУ гарантирует качество материальных носителей, входящих в комплект ПО (если ПО предоставляется на материальных носителях), и их работоспособность при условии нормального использования ПО, в течение минимального гарантийного срока, установленного применимым законодательством. Если ПО было приобретено или получено в соответствии с п. 12.4, минимальный гарантийный срок составляет тридцать (30) дней с даты приобретения ПО.
- 8.2 ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ГАРАНТИЙ И УСЛОВИЙ, ПРЯМО ОГОВОРЕННЫХ В НАСТОЯЩЕМ РАЗДЕЛЕ 8 (ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ И ОТКАЗ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ) И ГАРАНТИЙ И УСЛОВИЙ, КОТОРЫЕ НЕ МОГУТ БЫТЬ ИСКЛЮЧЕНЫ ИЛИ ОГРАНИЧЕНЫ В СООТВЕТСТВИИ С ПРИМЕНИМЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ПО, ВКЛЮЧАЯ БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЙ ЛЮБУЮ ДОКУМЕНТАЦИЮ, УЛУЧШЕНИЯ И ОБНОВЛЕНИЯ, ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ «КАК ЕСТЬ», И КОМПАНИЯ АВВУУ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ ИЛИ УСЛОВИЙ (ПРЯМЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ОБЩИМ ПРАВОМ, ОБЫЧНЫМ ПРАВОМ И ОБЫЧАЯМИ ДЕЛОВОГО ОБОРОТА) ОТНОСИТЕЛЬНО ЧЕГО БЫ ТО НИ БЫЛО, ВКЛЮЧАЯ БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ ГАРАНТИИ О СОБЛЮДЕНИИ ПРАВ ТРЕТЬИХ ЛИЦ, ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ, ИНТЕГРИРУЕМОСТИ, УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОГО КАЧЕСТВА И ГОДНОСТИ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ДЛЯ ВЫПОЛНЕНИЯ КОНКРЕТНЫХ ЗАДАЧ. КОМПАНИЯ АВВУУ ТАКЖЕ НЕ ГАРАНТИРУЕТ, ЧТО ПО НЕ СОДЕРЖИТ ОШИБОК, БУДЕТ УДОВЛЕТВОРЯТЬ ВАШИМ ТРЕБОВАНИЯМ ИЛИ ЧТО ПО БУДЕТ ФУНКЦИОНИРОВАТЬ ДОЛЖНЫМ ОБРАЗОМ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ СОВМЕСТНО С ЛЮБЫМ ДРУГИМ ПРОГРАММНЫМ ИЛИ АППАРАТНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ. КОМПАНИЯ АВВУУ НЕ ГАРАНТИРУЕТ И НЕ МОЖЕТ ГАРАНТИРОВАТЬ РЕЗУЛЬТАТЫ, КОТОРЫЕ ВЫ МОЖЕТЕ ПОЛУЧИТЬ ПУТЕМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПО. ВСЕ РИСКИ, СВЯЗАННЫЕ С КАЧЕСТВОМ РАБОТЫ И ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬЮ ПО, ВОЗЛАГАЮТСЯ НА ВАС. ТАКЖЕ, КОМПАНИЯ АВВУУ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ ОТНОСИТЕЛЬНО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ТРЕТЬИХ ЛИЦ, КОТОРОЕ МОЖЕТ БЫТЬ ПОСТАВЛЕНО ВМЕСТЕ С ПО.

9. Ограниченная ответственность

- 9.1 КОМПАНИЯ АВВУУ НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ ДОЛЖНА НЕСТИ ПЕРЕД ВАМИ НИКАКУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА УЩЕРБ, ВЫНУЖДЕННЫЕ ПЕРЕРЫВЫ В ДЕЛОВОЙ АКТИВНОСТИ, ПОТЕРЮ ДЕЛОВЫХ ЛИБО ИНЫХ ДАННЫХ ИЛИ ИНФОРМАЦИИ, ЗА ПРЕТЕНЗИИ ИЛИ РАСХОДЫ, КОСВЕННЫЕ, ОПОСРЕДОВАННЫЕ ИЛИ СЛУЧАЙНЫЕ УБЫТКИ, А ТАКЖЕ УПУЩЕННУЮ ВЫГОДУ И УТЕРЯННЫЕ СБЕРЕЖЕНИЯ, ВЫЗВАННЫЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ И/ИЛИ СВЯЗАННЫЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПО, А ТАКЖЕ ЗА УЩЕРБ, ВЫЗВАННЫЙ ВОЗМОЖНЫМИ ОШИБКАМИ И ОПЕЧАТКАМИ В ПО, ДАЖЕ ЕСЛИ ПРЕДСТАВИТЕЛЮ КОМПАНИИ АВВУУ СТАЛО ИЗВЕСТНО О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКОГО УЩЕРБА, ПОТЕРЬ, ПРЕТЕНЗИЙ ИЛИ РАСХОДОВ, РАВНО КАК И ЗА ЛЮБЫЕ ПРЕТЕНЗИИ СО СТОРОНЫ ТРЕТЬИХ ЛИЦ. ВЫШЕПЕРЕЧИСЛЕННЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ И ИСКЛЮЧЕНИЯ ДЕЙСТВУЮТ В ТОЙ СТЕПЕНИ, НАСКОЛЬКО ЭТО РАЗРЕШЕНО ПРИМЕНИМЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ. В ЛЮБОМ СЛУЧАЕ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ КОМПАНИИ АВВУУ ПО ЛИЦЕНЗИОННОМУ ДОГОВОРУ ОГРАНИЧИВАЕТСЯ СУММОЙ, КОТОРУЮ ВЫ УПЛАТИЛИ ЗА ЛИЦЕНЗИЮ НА ПО, ЕСЛИ ТАКОВАЯ БЫЛА УПЛАЧЕНА.

10. Ограниченная ответственность перед пользователями, проживающими в Германии и Австрии

- 10.1 В случае если Вы приобрели ПО в Германии или Австрии и обычно проживаете в одной из этих стран, то в соответствии с законодательством Германии, Компания АВВУУ гарантирует, что ПО предоставляет функциональность, перечисленную в сопроводительной документации (далее – договорная функциональность) в течение ограниченного гарантийного срока, отсчитываемого с момента получения Вами ПО, при условии использования ПО на оборудовании рекомендованной конфигурации. В настоящем пункте термин "ограниченный гарантийный срок" означает 1 (один) год для коммерческих пользователей и юридических лиц и 2 (два) года для некоммерческих пользователей. Незначительные отклонения от договорной функциональности во внимание не принимаются и не являются основанием для возникновения гарантийных прав. Настоящая ограниченная гарантия не распространяется на ПО, предоставленное Вам бесплатно, например, на обновления, предварительные версии, ознакомительные версии, образцы продукта, версии "не для продажи" или на ПО, которое было изменено Вами до такой степени, что в нем появился дефект. Для того чтобы воспользоваться предоставленной

гарантией в течение ограниченного гарантийного срока, Вы должны вернуть (за счет Компании АBBYY) ПО продавцу вместе с документом, подтверждающим покупку. В случае если функциональность ПО значительно отличается от договорной функциональности, Компания АBBYY имеет право по своему усмотрению исправить или заменить ПО. Если проблема не будет устранена, Вы имеете право на скидку (уменьшение первоначальной цены) или на расторжение договора купли-продажи (аннулирование договора). Дополнительную информацию о гарантийных обязательствах можно получить в Службе поддержки пользователей в Германии по адресу: АBBYY Europe GmbH, 80687, Германия, г. Мюнхен, Эльзенхаймер штрассе, 49, тел.: +49 (0)89 51 11 590, факс: +49 (0)89 51 11 5959.

10.2 В случае если Вы приобрели ПО в Германии или Австрии и обычно проживаете в одной из этих стран, то:

10.2.1 С учетом условий п. 10.2.2 ответственность Компании АBBYY за убытки ограничивается следующим: (i) Компания АBBYY несет ответственность только в том размере, который можно предвидеть в момент заключения договора купли-продажи для убытков в результате незначительного нарушения существенного контрактного обязательства, и (ii) Компания АBBYY не несет ответственности за убытки в результате незначительного нарушения несущественного контрактного обязательства.

10.2.2 Ограничение ответственности, изложенное в п. 10.2.1, не распространяется на обязательную ответственность, предусмотренную законом, в частности, на ответственность за причиненный личный ущерб.

10.2.3 Вы обязуетесь предпринимать все разумные меры с целью избежания и сокращения ущерба, в частности делать резервные копии ПО и данных на Вашем Компьютере в соответствии с условиями Лицензионного договора.

11. Дополнительные ограничения на ПО, приобретенное в США

11.1 **Использование ПО правительственными учреждениями.** В случае если данное ПО используется правительством США или правительственными учреждениями США, действуют следующие дополнительные условия: (1) ПО предоставляется с ограниченными правами, как это определено в статье "Права в области данных – Общие" Правил закупки для федеральных нужд (52.227-14); (2) любое использование, воспроизведение или раскрытие ПО правительством подпадает под ограничения подпараграфа (с) (1) (ii) статьи "Права в области технических данных и программного обеспечения" Правил закупки для оборонных нужд (DFARS 252.227-7013).

11.2 **Экспортные ограничения.** Вы соглашаетесь с тем, что Вы не должны экспортировать или реэкспортировать ПО в нарушение экспортных ограничений, имеющих в законодательстве страны, в которой было приобретено или получено ПО. Вы также подтверждаете, что применимое законодательство не запрещает Вам приобретать или получать ПО.

12. Технологии других компаний

12.1 **Использование патентов.** Данное ПО используется согласно лицензиям на патенты США № 5,625,465; 5,768,416 и 6,094,505 .

13. Применимое право

13.1 В случае если Вы приобрели ПО на территории США, Канады, Мексики, Белиза, Гватемалы, Гондураса, Коста-Рики, Монтсеррата, Никарагуа, Панамы, Сальвадора, островов Теркс и Кайкос, Виргинских островов, Тайваня или Японии, к отношениям по Лицензионному договору применяется действующее законодательство штата Калифорния (Соединенные Штаты Америки). Вы согласны с тем, что любой спор, связанный с Лицензионным договором, подлежит разрешению в федеральном суде или суде штата в округе Санта-Клара штата Калифорнии. Во избежание сомнений, если Вы приобрели ПО в Соединенных Штатах Америки, Вы приобрели его у компании АBBYY USA Software House, Inc.

- 13.2 В случае если Вы приобрели ПО на территории Австрии, Бельгии, Германии, Дании, Испании, Италии, Люксембурга, Нидерландов, Португалии, Франции, Финляндии, Швеции или на территории любого другого государства, являющегося членом Европейского Союза (за исключением Греции, Кипра и Мальты) и не указанного явно в пп. 13.3, 13.4, 13.5 Лицензионного договора, или на территории Исландии, Лихтенштейна, Норвегии или Швейцарии, к отношениям по Лицензионному договору применяется законодательство, действующее в г. Мюнхене (Федеративная Республика Германия). Все споры, вытекающие из Лицензионного договора, подлежат разрешению в соответствующем суде г. Мюнхена (Федеративная Республика Германия).
- 13.3 В случае если Вы приобрели ПО на территории Великобритании или Республики Ирландия, к отношениям по Лицензионному договору применяется законодательство Англии и Уэльса. Все споры, вытекающие из Лицензионного договора, подлежат разрешению в судах Англии и Уэльса.
- 13.4 В случае если Вы приобрели ПО на территории России, Белоруссии, Казахстана или другого государства, являющегося членом Содружества Независимых Государств (за исключением Украины и Молдавии), на территории Грузии, Латвии, Литвы или Эстонии, к отношениям по Лицензионному договору применяется материальное право Российской Федерации.
- 13.5 В случае если Вы приобрели ПО на территории Албании, Болгарии, Боснии и Герцеговины, Венгрии, Израиля, Македонии, Польши, Румынии, Словакии, Словении, Турции, Хорватии, Чехии, Сербии, Черногории, Украины или Молдавии, к отношениям по Лицензионному договору применяется материальное право Украины. Настоящий пункт не распространяется на лиц, имеющих статус потребителя на основании гражданского кодекса Республики Польша. В случае если Вы имеете статус потребителя на основании гражданского кодекса Республики Польша, к отношениям по Лицензионному договору применяются законы Республики Польша.
- 13.6 В случае если Вы приобрели ПО в стране, указанной в п. 13.5 и являетесь юридическим лицом или индивидуальным предпринимателем, все споры, вытекающие из Лицензионного договора, подлежат разрешению в Международном коммерческом арбитражном суде Торгово-промышленной палаты Украины в соответствии с правилами и процедурами, установленными его регламентом. Решение вышеупомянутого суда является окончательным и подлежит обязательному исполнению обеими сторонами. В случае если Вы приобрели ПО в стране, указанной в п. 13.5, и являетесь физическим лицом, все споры, вытекающие из Лицензионного договора, подлежат разрешению в Шевченковском районном суде г. Киева (Украина).
- 13.7 В случае если Вы приобрели ПО в стране, указанной в п. 13.4, и являетесь юридическим лицом или индивидуальным предпринимателем, все споры, вытекающие из Лицензионного договора, подлежат разрешению в Арбитражном суде г. Москвы (Российская Федерация). В случае если Вы приобрели ПО в стране, указанной в п. 13.4, и являетесь физическим лицом, все споры, вытекающие из Лицензионного договора, подлежат разрешению в Кузьминском районном суде г. Москвы (Российская Федерация).
- 13.8 В случаях, описанных в пп. 13.1-13.5, к отношениям по Лицензионному договору не применяются никакие коллизионные нормы, а также нормы Конвенции ООН о договорах международной купли-продажи товаров.
- 13.9 В случае если Вы приобрели ПО в стране, не указанной в пп. 13.1-13.5, к отношениям по Лицензионному договору применяется законодательство страны, в которой Вы приобрели ПО.

14. Расторжение Лицензионного договора

- 14.1 Если иное не оговорено в документации к ПО, в настоящем Лицензионном договоре или в отдельном письменном договоре между Вами и Компанией АВВУУ или между Вами и Партнером Компании АВВУУ, то настоящий Лицензионный договор имеет неограниченный срок действия, начиная с даты, когда Вы в первый раз выразили свое согласие с его условиями одним из способов, описанным в начале Лицензионного договора, или

Лицензионный договор действует в течение всего срока, разрешенного применимым правом. Если применимое право требует указания срока действия Лицензионного договора, то Лицензионный договор сохраняет силу в течение максимально допустимого применимым правом срока, но в любом случае не меньше, чем срок действия исключительного права на ПО, и без предварительного уведомления автоматически теряет силу по истечении этого срока.

- 14.2 Без ущерба для каких-либо других прав Компания АВВУУ имеет право в одностороннем порядке отказаться от исполнения Лицензионного договора при несоблюдении Вами его условий и ограничений. При прекращении действия Лицензионного договора Вы обязаны удалить все имеющиеся у Вас копии ПО, все компоненты ПО с Ваших Компьютеров.
- 14.3 Вы имеете право расторгнуть Лицензионный договор, удалив ПО, все копии ПО и все компоненты ПО и сопровождающую его документацию.
- 14.4 Расторжение Лицензионного договора не освобождает Вас от обязательств оплатить ПО.
- 14.5 Разделы 2, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15 и статья 3.4.4 сохраняют свою силу и после расторжения Лицензионного договора, однако это не дает Вам права продолжать использовать ПО после расторжения Лицензионного договора.

15. Прочие положения

- 15.1 В процессе активации, установки, регистрации, использования, и/или технической поддержки и обслуживания ПО Компания АВВУУ может запросить у Вас предоставление персональных данных (включая, но не ограничиваясь таковыми, Ваше имя, адрес электронной почты и номер телефона), и Вы согласны предоставить такие персональные данные. Вы можете не предоставлять Ваши персональные данные, но в этом случае Вам может быть отказано в будущем в предоставлении технической поддержки или обслуживания ПО, доступных для клиентов АВВУУ, которые предоставили свои персональные данные, если предоставление персональных данных является необходимым условием для возможности технической поддержки и/или обслуживания ПО и не противоречит применимому в этом случае праву. Вы обязуетесь не предоставлять больше персональных данных, чем требует Компания АВВУУ или Партнер Компании АВВУУ, и согласны с тем, что Ваши персональные данные могут быть обработаны (включая, но не ограничиваясь сбором и использованием иным способом) Компанией АВВУУ, ее аффилированными лицами или Партнерами Компании АВВУУ в соответствии с применимым законодательством, на условиях обеспечения конфиденциальности и защиты (безопасности) полученных персональных данных, если такое обеспечение необходимо в соответствии с применимым законодательством. Все персональные данные, предоставленные Вами Компании АВВУУ, ее аффилированным лицам или Партнерам Компании АВВУУ, будут обрабатываться, храниться и использоваться только Компанией АВВУУ, ее аффилированными лицами или Партнерами Компании АВВУУ и не будут разглашены или переданы никаким иным третьим лицам, за исключением случаев, предусмотренных применимым законодательством, а в случае если персональные данные собраны компанией АВВУУ USA Software House Inc., они будут также поддерживаться в соответствии с политикой конфиденциальности компании АВВУУ USA Software House Inc., приведенной на сайте <http://abbyu.com/privacy>. Все персональные данные будут обработаны исключительно для целей выполнения Компанией АВВУУ своих обязательств по настоящему Лицензионному договору. Если применяется п. 13.5 настоящего Лицензионного договора, Ваши персональные данные будут обрабатываться в базе данных «Физические лица, персональная информация которых обрабатывается в ходе ведения хозяйственной деятельности».
- 15.2 Вы соглашаетесь с тем, что данное ПО может периодически соединяться с интернет-сервером Компании АВВУУ для проверки статуса ПО и загрузки дополнительных материалов, информации или компонентов ПО. Компания АВВУУ предпримет разумные меры для предотвращения передачи Ваших персональных данных или данных о Вашем Компьютере во время таких соединений.

- 15.3 Компания АВВУУ имеет право присылать Вам по электронной почте письма, содержащие новости о продуктах и о Компании АВВУУ, информацию о специальных предложениях, советы по использованию продуктов и другую информацию, связанную с деятельностью Компании АВВУУ, при условии что Вы явным образом согласились получать такую информацию от Компании АВВУУ. Вы имеете право в любое время обратиться в Компанию АВВУУ с просьбой удалить Ваш адрес Вашей электронной почты из списка рассылки Компании АВВУУ.
- 15.4 В случае предъявления Вам претензий или исков в связи с использованием Вами ПО, Вы обязуетесь сообщить Компании АВВУУ об этом в течение трех (3) календарных дней с момента, когда Вам стало известно об их возникновении. Вы обязуетесь совершить все необходимые действия для предоставления Компании АВВУУ возможности участвовать в рассмотрении таких претензий или исков в суде, а также предоставить всю необходимую информацию для урегулирования соответствующих претензий или исков не позднее семи (7) календарных дней с даты получения запроса от Компании АВВУУ.
- 15.5 Вознаграждением по Лицензионному договору признается стоимость Лицензии на ПО, установленная Компанией АВВУУ или Партнером Компании АВВУУ, которая, подлежит уплате в соответствии с определяемым Компанией АВВУУ или Партнером Компании АВВУУ порядком. Вознаграждение также может быть включено в стоимость приобретенного Вами оборудования или в стоимость полной версии ПО. В случае если Вы являетесь физическим лицом, Лицензионный договор может быть безвозмездным.
- 15.6 В случае если какое-либо условие настоящего Лицензионного договора будет признано утратившим юридическую силу или недействительным и не подлежащей исполнению, остальные условия Лицензионного договора сохраняют свою юридическую силу и подлежат исполнению.